



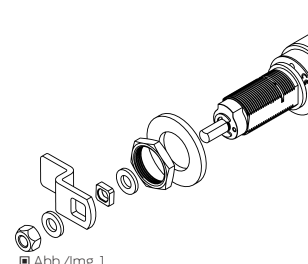
Digital Lever Cylinder AX (Z5)

Z550.9905001
16.09.2024

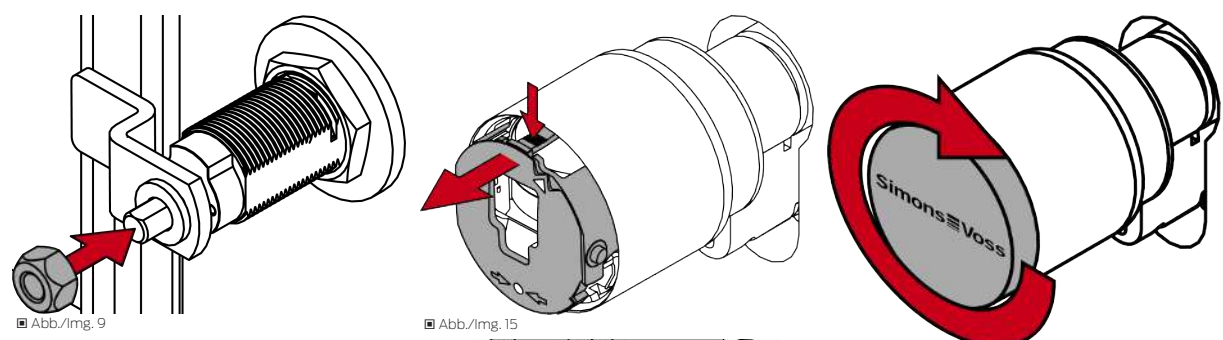
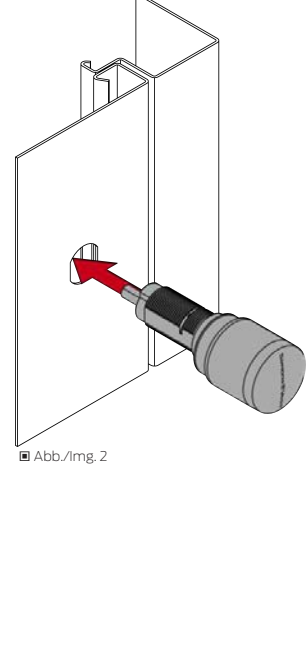
DE Kurzanleitung
EN Quick guide
FR Guide abrégé
NL Korte handleiding
IT Guida breve
DK Kort vejledning
SE Snabbguide

SimonsVoss
technologies

4. Structure of Lever Cylinder AX



5. Installing the lever cylinder



7. Battery replacement

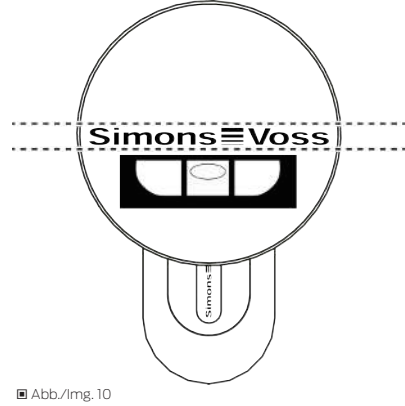


Abb./img. 10

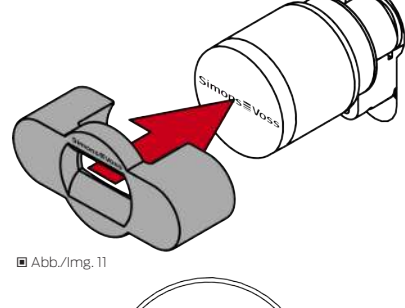


Abb./img. 11

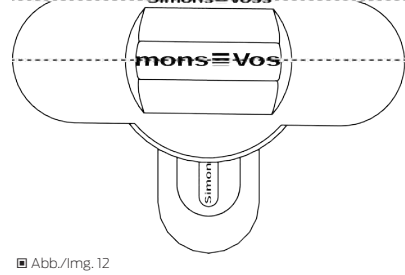


Abb./img. 12



Abb./img. 13

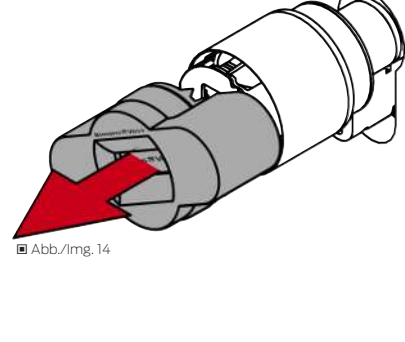


Abb./img. 14

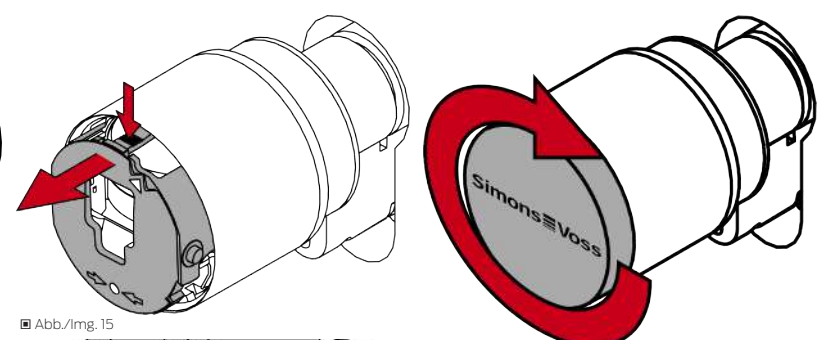


Abb./img. 15

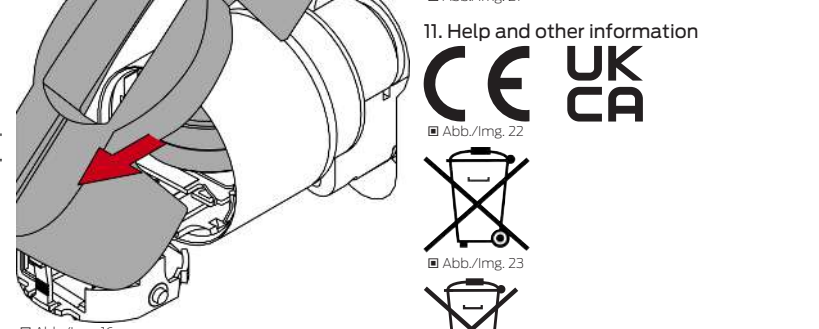


Abb./img. 16



Abb./img. 17



Abb./img. 18



Abb./img. 19



Abb./img. 20

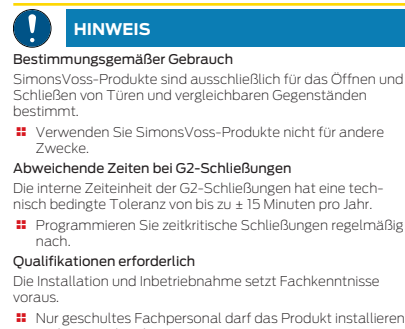
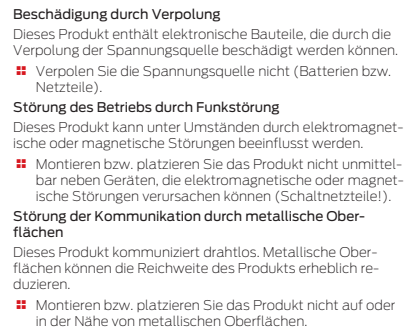


Abb./img. 21

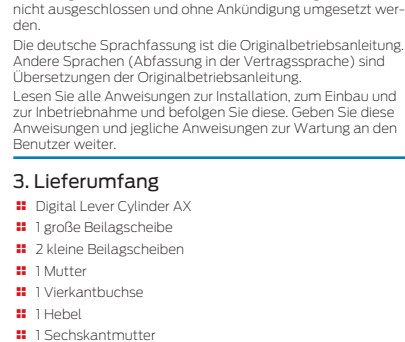


Abb./img. 22

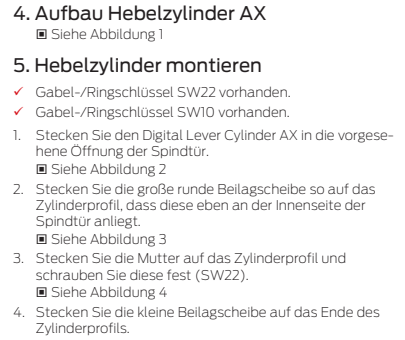


Abb./img. 23

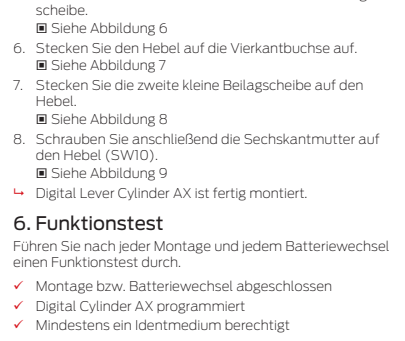


Abb./img. 24

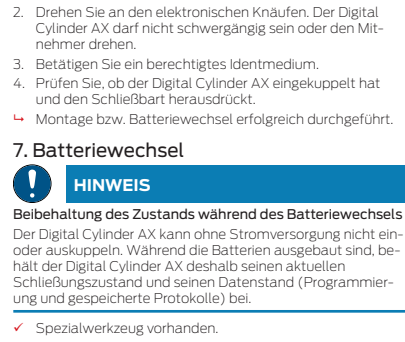


Abb./img. 25

Abb./img. 26

Abb./img. 27

Abb./img. 28

Abb./img. 29

Abb./img. 30

Abb./img. 31

Abb./img. 32

Abb./img. 33

Abb./img. 34

Abb./img. 35

Abb./img. 36

Abb./img. 37

Abb./img. 38

Abb./img. 39

Abb./img. 40

Abb./img. 41

Abb./img. 42

Abb./img. 43

Abb./img. 44

Abb./img. 45

Abb./img. 46

Abb./img. 47

Abb./img. 48

Abb./img. 49

Abb./img. 50

Abb./img. 51

Abb./img. 52

Abb./img. 53

Abb./img. 54

Abb./img. 55

Abb./img. 56

Abb./img. 57

Abb./img. 58

Abb./img. 59

Abb./img. 60

Abb./img. 61

Abb./img. 62

Abb./img. 63

Abb./img. 64

Abb./img. 65

Abb./img. 66

Abb./img. 67

Abb./img. 68

Abb./img. 69

Abb./img. 70

Abb./img. 71

Abb./img. 72

Abb./img. 73

Abb./img. 74

Abb./img. 75

Abb./img. 76

Abb./img. 77

Abb./img. 78

Abb./img. 79

Abb./img. 80

Abb./img. 81

Abb./img. 82

Abb./img. 83

Abb./img. 84

Abb./img. 85

Abb./img. 86

Abb./img. 87

Abb./img. 88

Abb./img. 89

Abb./img. 90

Abb./img. 91

Abb./img. 92

Abb./img. 93

Abb./img. 94

Abb./img. 95

Abb./img. 96

Abb./img. 97

Abb./img. 98

Abb./img. 99

Abb./img. 100

Abb./img. 101

Abb./img. 102

Abb./img. 103

Abb./img. 104

Abb./img. 105

Abb./img. 106

Abb./img. 107

Abb./img. 108

Abb./img. 109

Abb./img. 110

Abb./img. 111

Abb./img. 112

Abb./img. 113

Abb./img. 114

Abb./img. 115

Abb./img. 116

Abb./img. 117

Abb./img. 118

Abb./img. 119

Abb./img. 120

Abb./img. 121

Abb./img. 122

Abb./img. 123

Abb./img. 124

Abb./img. 125

Abb./img. 126

Abb./img. 127

Abb./img. 128

Abb./img. 129

Abb./img. 130

Abb./img. 131

Abb./img. 132

Abb./img. 133

Abb./img. 134

Abb./img. 135

Abb./img. 136

Abb./img. 137

Abb./img. 138

Abb./img. 139

Abb./img. 140

Abb./img. 141

Abb./img. 142

Abb./img. 143

Abb./img. 144

Abb./img. 145

Abb./img. 146

Abb./img. 147

Abb./img. 148

Abb./img. 149

Abb./img. 150

Abb./img. 151

Abb./img. 152

Abb./img. 153

Abb./img. 154

Abb./img. 155

Abb./img. 156

Abb./img. 157

Abb./img. 158

Abb./img. 159

Abb./img. 160

Abb./img. 161

Abb./img. 162

Abb./img. 163

Abb./img. 164

Abb./img. 165

Abb./img. 166

Abb./img. 167

Abb./img. 168

Abb./img. 169

Abb./img. 170

Abb./img. 171

Abb./img. 172

Abb./img. 173

Abb./img. 174

Abb./img. 175

Abb./img. 176

Abb./img. 177

Abb./img. 178

Abb./img. 179

Abb./img. 180

Abb./img. 181

Abb./img. 182

Abb./img. 183

Abb./img. 184

Abb./img. 185

Abb./img. 186

Abb./img. 187

Abb./img. 188

Abb./img. 189

Abb./img. 190

Abb./img. 191

Abb./img. 192

Abb./img. 193

Abb./img. 194

Abb./img. 195

Abb./img. 196

Abb./img. 197

Abb./img. 198

Abb./img. 199

Abb./img. 200

Abb./img. 201

Abb./img. 202

Abb./img. 203

Abb./img. 204

Abb./img. 205

Abb./img. 206

Abb./img. 207

Abb./img. 208

Abb./img. 209

Abb./img. 210

Abb./img. 211

Abb./img. 212

Abb./img. 213

Abb./img. 214

Abb./img. 215

Abb./img. 216

Abb./img. 217

Abb./img. 218

Abb./img. 219

Abb./img. 220

Abb./img. 221

Abb./img. 222

Abb./img. 223

Abb./img. 224

Abb./img. 225

Abb./img. 226

Abb./img. 227

Abb./img. 228

Abb./img. 229

Abb./img. 230

Abb./img. 231

Abb./img. 232

Abb./img. 233

Abb./img. 234

Abb./img. 235

Abb./img. 236

Abb./img. 237

Abb./img. 238

Abb./img. 239

Abb./img. 240

Abb./img. 241

Abb./img. 242

Abb./img. 243

Abb./img. 244

Abb./img. 245

Abb./img. 246

Abb./img. 247

Abb./img. 248

Abb./img. 249

Abb./img. 250

Abb./img. 251

Abb./img. 252

Abb./img. 253

Abb./img. 254

Abb./img. 255

Abb./img. 256

Abb./img. 257

Abb./img. 258

Abb./img. 259

Abb./img. 260

Abb./img. 261

Abb./img. 262

Abb./img. 263

Abb./img. 264

Abb./img. 265

- Als u aan een punt of collecte communale of collecte spéciale communale (conformément à la directive européenne 2012/19/UE).
- Recyclez l'emballage d'une manière écologique.
 - Voir l'image 23.
- Informations sur l'élimination
- Ne jetez pas l'appareil (Si-Z5 *M.VCN*, SV-Z5 *, SV-Z5 *L.N*, Si-Z5 *M.WO*, MK-Z5 *, MK-Z5 *L.N*, MK-Z5 *DM*, SV-Z5 *DM*, Si-Z5 *M.OSS*) avec vos autres ménagères mais dans un point de collecte communal pour appareils électriques et appareils spéciaux conformément à la directive européenne 2012/19/UE.
 - Recyclez l'emballage d'une manière écologique.
 - Voir l'image 24.
- Assistance technique
- +49 (0) 89 / 99 228 333
- E-Mail
- support-simonsvoss@alleigion.com
- si-support-simonsvoss@alleigion.com
- FAQ
- <https://faq.simons-voss.com/ots/public>
- SimonsVoss Technologies GmbH, Feinengstr. 4, D-85774 Unterföhring, Allemagne

NL: NEDERLANDS

1. Voorgescreven gebruik

U kunt Digital Lever Cylinder AX (Z5) in daarvoor bestemde dubbele D-gaten met Ø19x16 mm (zie in locouderende) inbouwen en in een digitaal sluitsysteem integreren.

2. Algemene veiligheidsinstructies

Signaalvoord: Mogelijke onmiddellijke gevolgen van niet-naleving

WAARSCHUWING: Dood of ernstig letsel (mogelijk, maar onwaarschijnlijk)! LET OP: Materieel schade of storing. OP-MERKING: Laag of nee

WAARSCHUWING

Doorkloofde toegang

Door foutief geïnstalleerde en/of geprogrammeerde componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd worden. Voor gevelopen van een geblokkeerde toegang tot de personen in gevaar, materieel of andere schade, is SimonsVoss Technologies GmbH niet aansprakelijk.

Geblokkeerde toegang als gevolg van manipulatie van het product

Als u het product zelf wijzigt, kunnen er storingen optreden en kan de toegang worden geblokkeerd door een deur.

- Vervang het product alleen wanneer dat nodig is en op de manier die in de documentatie wordt beschreven.

Batterijen niet inslikken. Verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen

Deze batterij bevat lithium-knoopcellen. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kunnen ernstige inwendige brandwonden optreden die binnen slechts twee tot de dood veroorzaken.

- Vervang het product alleen wanneer dat nodig is en op de manier die in de documentatie wordt beschreven.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

LET OP

Schade door elektrostatische ontlading (ESD) wanneer de behuizing open is

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door een elektrostatische ontlading.

- Maak gebruik van ESD-conforme materialen (bijv. aardingsarmband)

2. Zorg dat u geaard bent voor werkzaamheden waarbij u met de elektronica in contact kunt komen. Gebruik hiervoor geaarde metalen oppervlakken (bijv. Deurposten, waterleidingen of verwarmingsbuizen).

Beschadiging door vloestofren

Dit product heeft elektronische en/of mechanische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type vloestof.

- Houd vloestoffen uit de buurt van de elektronica.

Beschadiging door bitende reinigingsmiddelen

Het oppervlak van dit product kan worden beschadigd door agressieve reinigingsmiddelen.

- Gebruik uitsluitend gebruik van reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor kunststof of metalen oppervlakken.

Beschadiging door mechanische impact

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type mechanische impact.

- Vermijd dat u de elektronica aanraakt.
- Vermijd ook andere mechanische impact op de elektronica.

Beschadiging door verwisseling van de polariteit

Dit product bevat elektronische componenten die door verwisseling van de polariteit van de voedingsbron beschadigd kunnen worden.

- Verwissel de polariteit van de voedingsbron niet (batterijen of netadapters).

Storing van het gebruik door verbroken verbinding

Dit product kan onder bepaalde omstandigheden beïnvloed worden door elektromagnetische of magnetische storingen.

- Monteer de plaats het product niet direct in de buurt van apparaten die elektromagnetische of magnetische storingen kunnen veroorzaken (stroomschakelaars).

Storing van de communicatie door metalen oppervlakken

Dit product communiceert draadloos. Metalen oppervlakken kunnen het zendvermogen van het product aanzienlijk verminderen.

OPMERKING

Beoordelingsbeoordeling

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Afwijkingen tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdschik van de G2-sluitelementen heeft een technische tolerantie tot 15 minuten per jaar.

- Programmeer tijdschikende sluitelementen geregeld opnieuw.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische wijzigingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aansprakelijkheid.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (aankopen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling-instructies. Geef deze instructies en eventuele onder-instructies door aan de gebruiker.

3. Leveromvang

- Digital Lever Cylinder AX
- 1 grote vulling
- 2 kleine vullingen
- 1 moer
- 1 vierkantbus
- 1 hendel
- 1 zeskantmoer
- 1 bekopende handleiding
- 1 Opbouw hevelcilinder AX

5. Hevelcilinder monteren

- Streek-/ringsleutel SW22 beschikbaar.
- Streek-/ringsleutel SW10 beschikbaar.
- 1. Steek de Digital Lever Cylinder AX in de daarvoor bestemde opening van de locouder.
- 2. Steek de grote ronde vulling zo op het cilinderprofiel dat deze vlak tegen de binnenkant van de locouder ligt.
- 3. Steek de moer op het cilinderprofiel en schroef deze vast (SW22).
- 4. Steek de kleine vulling op het uiteinde van het cilinderprofiel.
- 5. Steek de vierkantbus op de kleine vulling.
- 6. Steek de hendel op de vierkantbus.
- 7. Plaats de tweede kleine vulling op de hendel.
- 8. Schroef vervolgens de zeskantmoer op de hendel (SW10).
- 9. Digital Lever Cylinder AX is volledig gemonteerd.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

OPMERKING

Behoud van de status tijdens het vervangen van de batterij

Dit Digital Cylinder AX kan worden voeding met wisselstroom van uitkoppelen. Terwijl de batterijen gedemonteerd zijn, behoudt de Digital Cylinder AX dan ook zijn actuele status en de bewaarde data (programmering en opgeslagen protocollen).

- Speciaal gereedschap beschikbaar.

- 1. Richt de knop horizontaal uit.
- 2. Plaats het speciale gereedschap.
- 3. Zet het speciale gereedschap dusdanig op de knop dat het tegen de knop aan ligt.
- 4. Houd het speciale gereedschap en het knopknapje tegelijkertijd vast en draai ze allebei eerst 1-2° rechtsom en vervolgens linksom weg.
- 5. Zet de knop terug.
- 6. Duw de sluitpen naar binnen en maak de afdekking van het batterijvak open.
- 7. Verwijder de batterijen met het speciale magnetische gereedschap.
- 8. Plaats de nieuwe batterijen (Postieve pool in het midden).
- 9. Zet de knop terug.

OPMERKING

Beoordelingsbeoordeling

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Afwijkingen tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdschik van de G2-sluitelementen heeft een technische tolerantie tot 15 minuten per jaar.

- Programmeer tijdschikende sluitelementen geregeld opnieuw.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische wijzigingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aansprakelijkheid.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (aankopen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling-instructies. Geef deze instructies en eventuele onder-instructies door aan de gebruiker.

3. Leveromvang

- Digital Lever Cylinder AX
- 1 grote vulling
- 2 kleine vullingen
- 1 moer
- 1 vierkantbus
- 1 hendel
- 1 zeskantmoer
- 1 bekopende handleiding
- 1 Opbouw hevelcilinder AX

5. Hevelcilinder monteren

- Streek-/ringsleutel SW22 beschikbaar.
- Streek-/ringsleutel SW10 beschikbaar.
- 1. Steek de Digital Lever Cylinder AX in de daarvoor bestemde opening van de locouder.
- 2. Steek de grote ronde vulling zo op het cilinderprofiel dat deze vlak tegen de binnenkant van de locouder ligt.
- 3. Steek de moer op het cilinderprofiel en schroef deze vast (SW22).
- 4. Steek de kleine vulling op het uiteinde van het cilinderprofiel.
- 5. Steek de vierkantbus op de kleine vulling.
- 6. Steek de hendel op de vierkantbus.
- 7. Plaats de tweede kleine vulling op de hendel.
- 8. Schroef vervolgens de zeskantmoer op de hendel (SW10).
- 9. Digital Lever Cylinder AX is volledig gemonteerd.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

OPMERKING

Beoordelingsbeoordeling

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Afwijkingen tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdschik van de G2-sluitelementen heeft een technische tolerantie tot 15 minuten per jaar.

- Programmeer tijdschikende sluitelementen geregeld opnieuw.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische wijzigingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aansprakelijkheid.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (aankopen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling-instructies. Geef deze instructies en eventuele onder-instructies door aan de gebruiker.

3. Leveromvang

- Digital Lever Cylinder AX
- 1 grote vulling
- 2 kleine vullingen
- 1 moer
- 1 vierkantbus
- 1 hendel
- 1 zeskantmoer
- 1 bekopende handleiding
- 1 Opbouw hevelcilinder AX

5. Hevelcilinder monteren

- Streek-/ringsleutel SW22 beschikbaar.
- Streek-/ringsleutel SW10 beschikbaar.
- 1. Steek de Digital Lever Cylinder AX in de daarvoor bestemde opening van de locouder.
- 2. Steek de grote ronde vulling zo op het cilinderprofiel dat deze vlak tegen de binnenkant van de locouder ligt.
- 3. Steek de moer op het cilinderprofiel en schroef deze vast (SW22).
- 4. Steek de kleine vulling op het uiteinde van het cilinderprofiel.
- 5. Steek de vierkantbus op de kleine vulling.
- 6. Steek de hendel op de vierkantbus.
- 7. Plaats de tweede kleine vulling op de hendel.
- 8. Schroef vervolgens de zeskantmoer op de hendel (SW10).
- 9. Digital Lever Cylinder AX is volledig gemonteerd.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

OPMERKING

Beoordelingsbeoordeling

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Afwijkingen tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdschik van de G2-sluitelementen heeft een technische tolerantie tot 15 minuten per jaar.

- Programmeer tijdschikende sluitelementen geregeld opnieuw.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische wijzigingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aansprakelijkheid.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (aankopen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling-instructies. Geef deze instructies en eventuele onder-instructies door aan de gebruiker.

3. Leveromvang

- Digital Lever Cylinder AX
- 1 grote vulling
- 2 kleine vullingen
- 1 moer
- 1 vierkantbus
- 1 hendel
- 1 zeskantmoer
- 1 bekopende handleiding
- 1 Opbouw hevelcilinder AX

5. Hevelcilinder monteren

- Streek-/ringsleutel SW22 beschikbaar.
- Streek-/ringsleutel SW10 beschikbaar.
- 1. Steek de Digital Lever Cylinder AX in de daarvoor bestemde opening van de locouder.
- 2. Steek de grote ronde vulling zo op het cilinderprofiel dat deze vlak tegen de binnenkant van de locouder ligt.
- 3. Steek de moer op het cilinderprofiel en schroef deze vast (SW22).
- 4. Steek de kleine vulling op het uiteinde van het cilinderprofiel.
- 5. Steek de vierkantbus op de kleine vulling.
- 6. Steek de hendel op de vierkantbus.
- 7. Plaats de tweede kleine vulling op de hendel.
- 8. Schroef vervolgens de zeskantmoer op de hendel (SW10).
- 9. Digital Lever Cylinder AX is volledig gemonteerd.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

OPMERKING

Beoordelingsbeoordeling

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Afwijkingen tijden bij G2-sluitelementen

De interne tijdschik van de G2-sluitelementen heeft een technische tolerantie tot 15 minuten per jaar.

- Programmeer tijdschikende sluitelementen geregeld opnieuw.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische wijzigingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aansprakelijkheid.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (aankopen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstelling-instructies. Geef deze instructies en eventuele onder-instructies door aan de gebruiker.

3. Leveromvang

- Digital Lever Cylinder AX
- 1 grote vulling
- 2 kleine vullingen
- 1 moer
- 1 vierkantbus
- 1 hendel
- 1 zeskantmoer
- 1 bekopende handleiding
- 1 Opbouw hevelcilinder AX

5. Hevelcilinder monteren

- Streek-/ringsleutel SW22 beschikbaar.
- Streek-/ringsleutel SW10 beschikbaar.
- 1. Steek de Digital Lever Cylinder AX in de daarvoor bestemde opening van de locouder.
- 2. Steek de grote ronde vulling zo op het cilinderprofiel dat deze vlak tegen de binnenkant van de locouder ligt.
- 3. Steek de moer op het cilinderprofiel en schroef deze vast (SW22).
- 4. Steek de kleine vulling op het uiteinde van het cilinderprofiel.
- 5. Steek de vierkantbus op de kleine vulling.
- 6. Steek de hendel op de vierkantbus.
- 7. Plaats de tweede kleine vulling op de hendel.
- 8. Schroef vervolgens de zeskantmoer op de hendel (SW10).
- 9. Digital Lever Cylinder AX is volledig gemonteerd.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als het batterij niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

2. Als